

**GEMEINDE VAHRN**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**11.06.2026**

Uhr - ore

**15:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			X
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Andreas SCHATZER**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Gewährung und Liquidierung eines einmaligen Beitrags an die Heimatbühne Vahrn****Concessione e liquidazione di un contributo unico all'associazione "Heimatbühne Vahrn"**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Heimatbühne Vahrn gestaltet das Dorfleben das ganze Jahr über mit viel Engagement und Kreativität. Besonders rund um die Oster- und Weihnachtszeit übernimmt die Theatergruppe der Kinder wichtige kulturelle und religiöse Aufgaben. Am Palmsonntag wird die Leidensgeschichte Jesu eindrucksvoll dargestellt und begleitet die Besucher durch einen besinnlichen Auftakt der Karwoche.

Auch bei der Kindermette zu Weihnachten sorgt die Kindertheatergruppe mit liebevoll vorbereiteten Szenen und musikalischen Beiträgen für eine festliche Stimmung. Kinder und Familien erleben dabei die Weihnachtsgeschichte auf besondere Weise und werden aktiv in das Geschehen eingebunden.

Ein weiterer Höhepunkt ist die Aufführung des Musicals, bei dem Schauspiel, Musik und Gesang miteinander verbunden werden. Mit großem Einsatz der Mitglieder entstehen jedes Jahr abwechslungsreiche Vorstellungen, die das Publikum begeistern und den Zusammenhalt im Dorf stärken. Die Kindertheatergruppe leistet damit einen wertvollen Beitrag zum kulturellen Leben und zur Pflege von Traditionen.

Nach Einsichtnahme des Ansuchens um einen einmaligen Beitrag und die geschätzten Kosten.

Auf Vorschlag wird dem folgenden Verein der Betrag von 1.500,00 € gewährt und ausbezahlt.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung der Gemeinde Vahrn über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 88 vom 30.01.2024.

Festgehalten, dass laut Art. 2, Absatz 1, Buchstabe b) und laut Art. 4, Absatz 1, Buchstabe a), b), d) und f) der erwähnten Verordnung die Beiträge gewährt werden können.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

rsxlb15Y+Jg+8Ejr8D5ajLpqec1ufRHjj27TbIFhT2M=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

0kxd4I99ayU1YTF0zqX/k/fHzaFgv/3Ayi+htybyOXQ=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

## LA GIUNTA COMUNALE

L'associazione "Heimatbühne" di Varna organizza la vita del Comune tutto l'anno con grande impegno e creatività. Soprattutto durante il periodo pasquale e natalizio, la troupe teatrale dei bambini si occupa di importanti compiti culturali e religiosi. Nella domenica delle Palme viene presentata in modo suggestivo la storia della passione di Gesù e accompagna i visitatori attraverso un'apertura contemplativa della settimana santa.

Anche durante la messa dei bambini a Natale, il gruppo teatrale per bambini crea un'atmosfera festosa con scene preparate con cura e contributi musicali. I bambini e le famiglie vivono la storia del Natale in modo speciale e vengono coinvolti attivamente nell'evento.

Un altro punto culminante è la rappresentazione del musical, che unisce recitazione, musica e canto. Con grande impegno dei membri, ogni anno nascono spettacoli variegati che entusiasmano il pubblico e rafforzano la coesione della comunità. Il gruppo teatrale per bambini dà un contributo prezioso alla vita culturale e alla conservazione delle tradizioni.

Esamine la richiesta del contributo unico e la stima delle spese del progetto.

Su proposta, di concedere e liquidare alla seguente associazione l'importo di 1.500,00 €

Visto il vigente regolamento del Comune di Varna per la concessione di contributi, approvato con delibera consiliare n. 88 del 30.01.2024.

Constatato che secondo l'art. 2, comma 1, lettera b) e secondo l'art. 4, comma 1, lettera a), b), d) e f) di detto regolamento i contributi possono essere concessi.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit den Begünstigten der Beitrag sogleich ausbezahlt werden kann;

b e s c h l i e ß t  
einstimmig,

- 1) Der Heimatbühne Vahrn den Betrag von 1.500,00 € als einmaligen Beitrag für das Projekt Kindertheater zu gewähren und zu liquidieren.
- 2) festzuhalten, dass laut Art. 2, Absatz 1, Buchstabe b) und laut Art. 4, Absatz 1, Buchstabe a), b), d) und f) der erwähnten Verordnung die Beiträge gewährt werden können.
- 3) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
1.500,00 €	05021.0440100		U.1.04.04.01.001	Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	1173/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Vista l'urgenza del presente provvedimento, al fine di permettere l'immediato pagamento del contributo al beneficiario;

ad unanimità di voti  
d e l i b e r a

- 1) di concedere e liquidare a favore dell'associazione "Heimatbühne Vahrn" un importo di 1.500,00 € quale contributo unico per il progetto teatro per bambini.
- 2) di annotare che secondo l'art. 2, comma 1, lettera b) e secondo l'art. 4, comma 1, lettera a), b), d) e f) di detto regolamento i contributi possono essere concessi.
- 3) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale  
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*